

GRANDE SALLE PIERRE BOULEZ – PHILHARMONIE DE PARIS

MARDI 19 MAI 2026 – 20H

Jakub Józef Orliński
Michał Biel



CITÉ DE LA MUSIQUE
PHILHARMONIE
DE PARIS

Programme

Georg Friedrich Haendel (1685-1759)

Agrippina – extrait

« Voi che udite il mio lamento »

Composition : 1709.

Livret : Vincenzo Grimani (v. 1653-1710).

Durée : environ 8 minutes.

Rodelinda – extrait

« Un zeffiro spirò »

Composition : 1725.

Livret : Nicola Francesco Haym (1678-1729).

Durée : environ 5 minutes.

Tadeusz Baird (1928-1981)

Four Love Sonnets

Spójrz co tu ciche serce wypisało [Ô, apprends à lire ce que l'amour silencieux...]

Drwię, mając ciebie, z całej ludzkiej pychy [Te possédant, je me glorifie...]

Słodka miłości [Doux amour]

Jakże podobna zimie jest rozłąka [Comme mon absence a été un hiver]

Composition : 1956.

Textes : Maciej Słomszyński (1922-1998) d'après les sonnets de William Shakespeare (1564-1616).

Durée : environ 13 minutes.

Henry Purcell (1659-1695)

Sweeter than Roses

Composition : 1695.

Texte : Richard Norton (1666-1732).

Durée : environ 4 minutes.

King Arthur – extrait

« What power art thou »

Composition : 1691.

Livret : John Dryden (1631-1700).

Durée : environ 4 minutes.

Georg Friedrich Haendel

Agrippina – extrait

« Coronato il crin d'alloro »

Composition : 1709.

Livret : Vincenzo Grimani.

Durée : environ 3 minutes.

ENTRACTE

Georg Friedrich Haendel

Rinaldo – extrait

« Siam prossimi al porto »

Composition : 1711.

Livret : Giacomo Rossi (actif entre 1710 et 1731) d'après un argument d'Aaron Hill, librement adapté de *La Jérusalem délivrée* du Tasse.

Durée : environ 6 minutes.

Henry Purcell

If Music be the Food of Love

Composition : 1692.

Texte : Henry Heveningham (1651-1700).

Durée : environ 3 minutes.

Bonduca – extrait

« O, lead me »

Composition : 1695.

Livret : John Fletcher (1579-1625).

Durée : environ 5 minutes.

Mieczysław Karłowicz (1876-1909)

Idzie na pola [Elle traverse les champs]

Composition : 1896.

Texte : Kazimierz Przerwa-Tetmajer (1865-1940).

Durée : environ 2 minutes.

Smutną jest dusza moja [Mon âme est affligée]

Composition : 1895-1896.

Texte : Kazimierz Przerwa-Tetmajer.

Durée : environ 2 minutes.

Skąd pierwsze gwiazdy [Là où les premières étoiles illuminent]

Composition : 1895-1896.

Texte : Juliusz Słowacki (1809-1849).

Durée : environ 2 minutes.

Po szerokim morzu [Sur l'immensité de l'océan]

Composition : 1896.

Texte : Kazimierz Przerwa-Tetmajer.

Durée : environ 2 minutes.

Rdzawe liście strzasa z drzew [Les feuilles couleur rouille]

Composition : 1896.

Texte : Kazimierz Przerwa-Tetmajer.

Durée : environ 2 minutes.

*Czasem gdy długo na pol sennie marze [Parfois, au détour
de mes longs rêves]*

Composition : 1896.

Texte : Kazimierz Przerwa-Tetmajer.

Durée : environ 2 minutes.

Georg Friedrich Haendel

Partenope – extrait

« Furibondo spira il vento »

Composition : 1730.

Livret : adaptation anonyme du livret de Silvio Stampiglia (1664-1725).

Durée : environ 4 minutes.

Jakub Józef Orliński, contre-ténor

Michał Biel, piano

Ce concert est surtitré.

FIN DU CONCERT VERS 22H.

Une séance de dédicace avec les artistes aura lieu à l'issue du concert.

Les œuvres

Henry Purcell, l'« Orphée britannique »

La carrière de Henry Purcell (1659-1695) est étroitement liée à celle de l'institution musicale la plus renommée d'Angleterre : la Chapelle Royale. Son père Henry et son oncle Thomas étaient tous deux *gentlemen* de cette vénérable institution, qui avait été réorganisée en 1660 avec le retour au pouvoir de la dynastie des Stuart. À l'âge de dix ans, le jeune Henry est admis dans le chœur de la chapelle comme enfant soprano. Il le quitte après sa mue, vers sa quatorzième année, et continue son éducation musicale auprès de John Hingeston. De 1673 à 1682, il occupe plusieurs charges officielles subalternes avant de devenir l'organiste de l'abbaye de Westminster, et finalement celui de la Chapelle Royale.

Musicien d'église et de cour, Purcell fut aussi un compositeur de théâtre. S'il n'a laissé qu'un unique opéra (*Dido and Aeneas*), il a produit pas moins de cinq « semi-opéras », genre théâtral typiquement anglais mêlant textes déclamés et épisodes de divertissements dansés et chantés. Ainsi, le célèbre *King Arthur* (1691), narrant la naissance de la nation « anglo-saxonne » autour du roi légendaire, recèle un épisode allégorique où le Génie du Froid, après avoir chanté son air « What power art thou », aux tremblements et chromatismes erratiques, se réchauffe au contact de l'Amour. Trois ans après la mort du compositeur, en 1698, l'éditeur Henry Playford publie le premier volume, accompagné d'un portrait gravé, d'une monumentale anthologie d'airs profanes intitulée *Orpheus Britannicus*. Parmi ces *songs* composés pour une, deux et trois voix avec accompagnement de basse continue, certains sont extraits d'œuvres théâtrales. « O, lead me » est ainsi extrait de l'ultime musique de scène composée en 1695 par Purcell pour la tragi-comédie *Bonduca* de John Fletcher. D'autres airs sont présentés comme des pièces isolées (*single song*, comme *If Music Be the Food of Love*), l'imprimeur précisant que certains n'ont encore jamais été imprimés (tel *Sweeter than Roses*).

Georg Friedrich Haendel, « le cher Saxon »

Après avoir grandi à Halle en Saxe et obtenu ses premiers emplois musicaux à Hambourg, Haendel (1685-1759) passe plusieurs années en Italie où il s'imprègne du style moderne des compositeurs d'opéras à la mode, tels Scarlatti et Caldara. Il rejoint Venise en 1709, où il connaît un extraordinaire triomphe lors de la création, au Teatro San Giovanni

Grisostomo, de son *Agrippina*, opéra seria composé sur un livret sulfureux du cardinal Grimani. Le personnage du malheureux Ottone avait alors été confié à une contralto féminine travestie, Francesca Vanini-Broschi, dotée d'une voix ample et moelleuse, toute de suavité et d'un fort tempérament de tragédienne. En témoignent son poignant lamento « Voi che udite » et l'aria élégiaque « Coronato il crin d'alloro ». En 1711, devenu maître de chapelle du prince électeur de Hanovre (lequel est appelé à bientôt succéder à Anne Stuart sur le trône d'Angleterre), il précède son maître à Londres pour y créer un nouvel opéra italien, *Rinaldo*. Mis en scène au Queen's Theatre, sur Haymarket, avec un luxe inconnu jusqu'alors du public anglais, il obtient un succès triomphal, qui inaugure la carrière londonienne de Haendel. Dans cet opéra, le rôle d'Eustazio a été confié au castrat contralto Valentino Urbani, pour lequel le compositeur saxon taille sur mesure l'aria « Siam prossimi al porto ». En 1720, Haendel se mue en imprésario en créant la Royal Academy of Music. *Rodelinda*, opéra seria sur un livret inspiré de Corneille, devient en 1725 l'un des plus grands succès de cette institution. L'air tendre « Un zeffiro spirò » conçu pour le castrat Andrea Pacini compte parmi ses pages les plus mémorables, tout comme l'enflammé « Furibondo spira il vento », extrait de *Partenope* (créée au King's Theatre sur Haymarket en 1730), destiné au castrat contralto Antonio Bernacchi.

Des bords de la Tamise à ceux de la Vistule

Né dans une Pologne alors sous administration prussienne, formé entre Varsovie, Dresde et Berlin, Mieczysław Karłowicz (1876-1909) se distingue dès sa prime jeunesse comme l'un des musiciens les plus prometteurs, avec Karol Szymanowski, du mouvement nationaliste de la Jeune Pologne. En dépit d'une mort prématurée causée par une avalanche dans les Tatras, il a laissé une production d'une étonnante richesse, ne comptant pas moins de six poèmes symphoniques, une symphonie, un concerto pour violon et vingt-trois mélodies sur des vers de poètes polonais modernes, tels Kazimierz Przerwa-Tetmajer, Juliusz Słowacki et Adam Asnyk. Celles-ci révèlent une sensibilité post-romantique raffinée, au style imprégné de l'héritage wagnérien et straussien, mais aussi de la modernité de ses contemporains Scriabine ou encore Sibelius.

Tadeusz Baird voit le jour en 1928, dix ans après que la Pologne a acquis son indépendance. Il commence sa formation à Łódź quand s'ouvre la Seconde Guerre mondiale. Il rejoint alors la résistance à l'occupant allemand. Quand son pays se voit délivré de

l'oppression nazie pour passer sous le joug des Soviétiques, il reprend ses études musicales au Conservatoire de Varsovie, où ses talents de compositeur sont repérés, puis consacrés par une distinction nationale, en 1951. En 1956, il crée dans la capitale polonaise un Festival d'automne (*Warszawska Jesień*) dédié à la création contemporaine. La même année, il compose un cycle de mélodies (originellement pour baryton et cordes et clavecin, arrangé ensuite pour voix et piano) sur quatre sonnets amoureux de Shakespeare, traduits en polonais par Maciej Słomczyński. Dans ces miniatures à l'expression finement ciselée s'affirme la singularité d'une écriture mêlant héritage néo-classique, simplicité d'allure mélodique à la saveur parfois populaire, mais aussi l'influence manifeste (dans ses harmonies aux saveurs parfois épicées) du plus grand compositeur soviétique de son temps : Dmitri Chostakovitch. Baird meurt à Varsovie en 1981, neuf ans avant la chute du régime communiste.

Denis Morrier



Partenaire de la Philharmonie de Paris

dans la mesure du possible, met à votre disposition ses taxis
G7 Green pour faciliter votre retour à la sortie du concert.

Le montant de la course est établi suivant indication du compteur et selon le tarif préfectoral en vigueur.

Les interprètes

Jakub Józef Orliński

Jakub Józef Orliński s'impose comme l'un des artistes majeurs de la décennie. Lauréat de l'Opus Klassik du chanteur de l'année (2023), de la médaille d'or Gloria Artis en Pologne (2024), du BBC Music Magazine Award (2024) et de l'International Classical Music Award (2022), il a été nommé à deux reprises aux Grammy Awards. Influenceur et breakdancer accompli, il remporte la quatrième place au Red Bull BC One Poland Cypher, ainsi que la deuxième place aux compétitions Stylish Strike – Top Rock Contest et Style Control. Après sa prestation remarquée lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques de Paris 2024, il se produit au Gala des Pièces jaunes et y interprète son tube viral de Vivaldi, *Vedrò con mio diletto*, devant 40 000 personnes. Il surprend le public en rejoignant A\$AP Rocky pour une collaboration pleine d'énergie. Parmi les moments forts de 2025-26 figurent la tournée #LetsBaRock avec Aleksander Dębicz, deux récitals au Wigmore Hall de Londres, un retour au Wiener Konzerthaus avec Il Pomo

d'Oro, ainsi que des représentations du *Messie* de Haendel aux côtés de Yannick Nézet-Séguin et du Philadelphia Orchestra. Jakub Józef Orliński fait son retour sur la scène lyrique dans le rôle d'Athamas (*Semele*, Haendel) au Dutch National Opera, avant une tournée européenne de *Giulio Cesare* (Haendel) avec Il Pomo d'Oro. Il donne plusieurs récitals au Japon, en Corée du Sud, à Singapour, à Shanghai et en Europe. Artiste exclusif de Warner Classics/Erato, Jakub Józef Orliński est salué pour ses enregistrements révélant des trésors méconnus de la musique ancienne. *Beyond* (2023) figure parmi les meilleurs disques classiques de l'année selon *The Times*. En 2024, il sort *#LetsBaRock*, un CD innovant réinventant la musique baroque à l'aide d'instruments contemporains. Au printemps 2026, il présente *If music...*, où il interprète dix-sept airs et chansons de Purcell, Haendel et Fux, accompagné par Michał Biel, qui exploite toute la résonance d'un piano à queue Steinway moderne.

Michał Biel

Pianiste et pédagogue, Michał Biel se produit dans le monde entier, notamment au Wigmore Hall, au Concertgebouw d'Amsterdam, à la Philharmonie de Berlin, ainsi qu'aux Carnegie Hall et Alice Tully Hall de New York. Diplômé de

la Juilliard School de New York, il a également étudié à l'Opera Academy du Teatr Wielki – Opéra national de Pologne à Varsovie et à l'Académie de Musique Karol Szymanowski. Il donne des récitals à l'Oper Frankfurt, au Théâtre

des Champs-Élysées, à l'Opéra national du Rhin, à l'Opéra national de Bordeaux, au Palau de les Arts Reina Sofia, entre autres. Il partage la scène aux côtés du contre-ténor Jakub Józef Orliński dans des festivals tels que Verbier, LIFE Victoria Barcelona et Pierre Cardin de Lacoste. En tant que pianiste et chef de chant, Michał Biel a travaillé au Department of Vocal Arts de la Juilliard School, à la Lunenburg Academy of Music Performance, à l'Internationale Meistersinger Akademie et à la Chautauqua Institution School of Music. Il a enseigné la musique de chambre à l'Académie de musique Feliks Nowowiejski de Bydgoszcz et, depuis 2020, il forme chanteurs et pianistes à l'Opera Academy du Teatr Wielki – Opéra national de Pologne à Varsovie. Il a remporté le prix du jeune pianiste au Concours

vocal international Stanisław Moniuszko, celui du meilleur jeune accompagnateur au Grand Prix de l'Opéra de Bucarest, le prix d'accompagnement au Concours vocal national Ludomir Różycki de Gliwice et le deuxième prix du Concours international de mélodie Hugo Wolf, obtenu avec le baryton-basse Alexander Rosen. Avec ce dernier, dans le cadre de l'Académie Orsay-Royaumont, il enregistre *Le Promenoir des amants*. Michał Biel publie ensuite *Kraina*, un disque de mélodies polonaises avec la soprano Alexandra Nowakowski, et *Farewells*, enregistré avec Jakub Józef Orliński (nommé aux Fryderyki et lauréat d'un Opus Klassik Award). En 2026 paraît son nouvel album *If Music...* avec Jakub Józef Orliński, suivi d'une tournée de récitals à travers l'Europe et l'Asie.



Restaurant bistronomique

sur le rooftop de la Philharmonie de Paris

Une expérience signée Jean Nouvel & Thibaut Spiwack

***du mercredi au samedi
de 18h à 23h***

***et les soirs de concert
Happy Hour dès 17h***

Offrez-vous une parenthèse gourmande !

Réservation conseillée :
restaurant-lenvol-philharmonie.fr ou via TheFork
Infos & réservations : 01 71 28 41 07

L'ENVOI
restaurant par Philippe Sypert et al

LA CITÉ DE LA MUSIQUE - PHILHARMONIE DE PARIS
REMERCIÉ SES PRINCIPAUX PARTENAIRES



Fondation
Bettencourt
Schueller

**EURO
GROUP
CONSUMING**

MECÈNE PRINCIPAL
DE L'ORCHESTRE DE PARIS



TotalEnergies
FONDATION

bpifrance

Fondation
Crédit Mutuel

Assurance
Membre du Groupe de Banque



PAPREC

DEMAIN

P H E

PARIS HERIENS EUROPE



- LE CERCLE DES GRANDS MÉCÈNES DE LA PHILHARMONIE -
et ses mécènes Fondateurs
Nishit et Farzana Mehta, Caroline et Alain Rauscher, Philippe Stroobant
- LA FONDATION PHILHARMONIE DE PARIS -
et sa présidente Caroline Guillaumin
- LES AMIS DE LA PHILHARMONIE -
et leur président Jean Bouquot
- LE CERCLE DE L'ORCHESTRE DE PARIS -
et son président Pierre Fleuriot
- LA FONDATION DU CERCLE DE L'ORCHESTRE DE PARIS -
et son président Pierre Fleuriot, sa fondatrice Tuulikki Janssen
- LE CERCLE MUSIQUE EN SCÈNE -
et sa Grande Mécène Fondatrice Aline Foriel-Destezet
- LE CERCLE DÉMOS -
et son président Nicolas Dufourcq
- LE FONDS DE DOTATION DÉMOS -
et sa présidente Isabelle Mommessin-Berger
- LE FONDS PHILHARMONIE POUR LES MUSIQUES ACTUELLES -
et son président Xavier Marin

PHILHARMONIE DE PARIS

+33 (0)1 44 84 44 84
221, AVENUE JEAN-JAURÈS - 75019 PARIS
PHILHARMONIEDEPARIS.FR



RETROUVEZ LES CONCERTS
SUR PHILHARMONIEDEPARIS.FR/LIVE



SUIVEZ-NOUS
SUR FACEBOOK ET INSTAGRAM

RESTAURANT PANORAMIQUE L'ENVOI
(PHILHARMONIE - NIVEAU 6)

L'ATELIER CAFÉ
(PHILHARMONIE - REZ-DE-PARC)

LE CAFÉ DE LA MUSIQUE
(CITÉ DE LA MUSIQUE)

PARKING

Q-PARK (PHILHARMONIE)
185, BD SÉRURIER 75019 PARIS

Q-PARK (CITÉ DE LA MUSIQUE - LA VILLETTE)
221, AV. JEAN-JAURÈS 75019 PARIS

Q-PARK-RESA.FR

CE PROGRAMME EST IMPRIMÉ SUR UN PAPIER 100% RECYCLÉ
PAR UN IMPRIMEUR CERTIFIÉ FSC® ET IMPRIM'VERT.

